

TL-77

LUTHOR[®]
TECHNOLOGIES

TRANSCEPTOR PMR 446

PMR
446 MHz

MANUAL DE USUARIO


CE 0700 



Queremos agradecer la confianza demostrada al comprar este transceptor **LUTHOR TECHNOLOGIES** modelo TL-77.

Este transmisor ofrece un innovador diseño en cuanto a tecnología y multifuncionalidad. Su alta calidad y amplias prestaciones lo convierten en uno de los mejores equipos de su gama. Confiamos en su total satisfacción en cuanto a sus expectativas y necesidades de comunicación.

Por favor lea con detenimiento el siguiente manual para asegurar el máximo rendimiento del equipo.

La utilización del símbolo  indica que este equipo está sujeto a restricciones de uso en ciertos países.

Países en los que está permitido el uso de este transceptor, sin perjuicio de que en algunos de ellos su administración solicite licencia, autorización o indique ciertas restricciones. Ante la duda le recomendamos consulte a la administración competente del país en el que se pretenda hacer uso de este equipo.

AT	BE	DK	FI	FR	DE	GR	IS
IE	IT	LI	LU	NL	NO	PT	ES *
SE	CH	GB	CY	CZ	EE	HU	LV
LT	MT	PL	SK	SI	BG	RO	

*ES: En el caso concreto de España, este transceptor PMR446 es de uso libre y NO requiere licencia o autorización para su uso.

Índice de contenidos

Precauciones y Advertencias de Uso generales del transceptor y su conjunto	6
Precauciones y Advertencias expresas sobre la Batería y el cargador	11
Funciones Generales	14
Desembalaje del equipo y contenido	15
Accesorios Suministrados	15
Esquema de radio	16
Operaciones básicas	18
Operaciones Avanzadas (mediante software)	20
Accesorios opcionales	23
Guía de solución de problemas	24
Especificaciones generales	26
Parámetros	27
Canales programados	29

www.luthortechnologies.com

Precauciones y Advertencias de Uso generales del transceptor y su conjunto

△ Tanto el transceptor como los elementos que se suministran con él no son juguetes, y como verá más adelante en este texto de obligada lectura por el usuario previo desembalaje del equipo y sus accesorios que seguidamente se detallan, deberá por consiguiente mantenerlos siempre fuera del alcance de los niños, de personas con deterioro de su capacidad cognitiva y de animales domésticos o salvajes.

△ Cualquier reparación debe ser realizada solo por personal cualificado, ante cualquier problema del equipo o cualquiera de sus componentes debe dirigirse a su distribuidor o a un servicio técnico profesional y cualificado.

△ Bajo ningún concepto desmonte, modifique o manipule el transceptor, la batería o los elementos de carga. Además del riesgo físico que eso supone para el usuario, el equipo y accesorios perderían su garantía.

△ La manipulación inadecuada del transceptor o sus accesorios, podría hacer variar alguna de las características técnicas de los mismos, de tal forma que pudieran afectar a su funcionamiento, a la seguridad del equipo, a la integridad física del usuario o a sus parámetros técnicos, pudiendo afectar a las características para las que el equipo fue diseñado, fabricado y puesto en el mercado. En estos casos es el usuario del equipo el responsable único de los inconvenientes, daños y perjuicios que se pudieran derivar de esta actuación, quedando exento de responsabilidad tanto el fabricante como los distribuidores del equipo.

△ No utilice el transceptor para ningún fin que no sea aquél para el que fue diseñado.

△ No utilice el transceptor si en algunas de sus partes se observa deterioro o rotura. No golpee el equipo o la batería y evite por todos los medios la caída del riesgo de caída del equipo que pudieran perjudicarlo.

△ No exponga el transceptor a temperaturas extremadamente altas por encima de 45° o bajas por debajo de 0°. Eso puede afectar notablemente a su funcionamiento y en el caso de la batería

llegar incluso a inflamarse o explotar (lea detenidamente las Advertencias y Precauciones sobre las baterías que en este manual se detallan más adelante).

⚠ No deposite el transceptor o la batería sobre fuentes de calor como radiadores, calefactores, estufas, etc... esto podría perjudicar gravemente al equipo o la batería con el consiguiente riesgo de mal funcionamiento o sobrecalentamiento de los mismos llegando a ocasionar el incendio o explosión de los mismos.

⚠ No utilice ni cargue el transceptor o la batería si están mojados. Asegúrese de que estén completamente secos antes de utilizarlos o cargar la batería. Tampoco haga uso del equipo con las manos mojadas.

⚠ No alimente el transceptor a una tensión distinta a la indicada por el fabricante. Tampoco utilice una batería distinta a la suministrada por el fabricante para este equipo. Se podría provocar un incendio o explosión. No seguir esta advertencia conlleva un importante riesgo para el equipo y para el usuario.

⚠ No haga uso del transceptor durante una tormenta eléctrica (tormenta de rayos), se estaría exponiendo a un potencial riesgo y peligro de graves lesiones o incluso de muerte.

⚠ Para la limpieza del transceptor y sus accesorios asegúrese de que está apagado, utilice un paño húmedo (no mojado). No utilice líquidos, detergentes ni cualquier otra sustancia química. No limpie con un paño seco a fin de evitar la creación de electricidad estática.

⚠ No pulse el botón PTT de transmisión si no es necesario.

⚠ Una transmisión prolongada puede provocar el sobrecalentamiento del transceptor o la batería, ocasionando fallo en el transceptor, quemaduras o incluso la explosión de la batería. Tenga cuidado especialmente si cambia la batería, no siendo recomendable en ese momento hasta que la temperatura se reduzca de forma considerable.

⚠ No utilice el transceptor en ningún entorno susceptible de ambiente inflamable o potencialmente explosivo. No haga uso del dispositivo especialmente en gasolineras, industrias químicas, pirotecnias, almacenes de munición, cerca de combustibles, productos químicos, silos de almacenamiento, camiones cuba de mercancías peligrosas, en presencia de gas, ni en áreas de demolición. Para la mayoría de estos tipos de escenario existen unos transceptores especialmente diseñados y homologados para poder ser utilizados sin riesgo, consulte

a su distribuidor.

△ No utilice el transceptor en hospitales ni cerca de equipos médicos que puedan sufrir interferencias causadas por radiofrecuencia. Si usted utiliza equipos médicos, comuníquese con el fabricante para asegurarse de que los equipos estén protegidos de la radiofrecuencia.

△ No utilice el transceptor cerca de un marcapasos. No utilice el dispositivo a una distancia inferior a 30 cm de un marcapasos, ya que el dispositivo puede interferir con él y dar como resultado un grave accidente. Para minimizar la posible interferencia con un marcapasos, utilice el dispositivo por lado opuesto del cuerpo respecto de la posición del marcapasos.

△ Apague el transceptor cuando esté a bordo de un avión. El uso de dispositivos electrónicos a bordo de un avión está restringido y sometido a las normativas que para esta tipo de productos se aplican. Este puede interferir con los instrumentos electrónicos de navegación del avión. En caso de duda consulte a la tripulación. Consulte a la tripulación sobre las posibles restricciones de uso del transceptor también en otro tipo de transportes públicos como Trenes, Barcos, etc....

△ No utilice el transceptor si está conduciendo un vehículo de cualquier tipo. Concéntrese exclusivamente en la conducción. Además de infringir las leyes de tráfico, podría poner en grave riesgo su seguridad, la de los pasajeros que le acompañan y la de otros usuarios de la vía pública a su alrededor.

△ En caso de depositar el transceptor sitúelo en un lugar estable. Prestando especial atención en vehículos para que el dispositivo no pueda entorpecer la conducción del mismo. Nunca coloque el transceptor encima o en el radio de acción de los sistemas de protección inflables del vehículo (Airbag), en caso de activarse el sistema de protección el transceptor saldría expulsado a gran velocidad y fuerza pudiendo golpear al conductor o pasajeros de forma grave para su integridad física e incluso letal.

△ Puede ocurrir en vehículos, que el transceptor interfiera o sea interferido a causa de la radiofrecuencia. Lo cual podría causar el funcionamiento incorrecto de los equipos electrónicos del vehículo o en el caso contrario ser el transceptor el interferido. En este caso póngase en contacto con su distribuidor, servicio técnico o fabricante para informar de esta anomalía. Preste especial atención en el caso de vehículos eléctricos o híbridos y consulte al fabricante del mismo antes de la utilización del transceptor en este tipo de vehículos.

- ⚠ Use el transceptor con precaución mientras camina o se desplaza para evitar riesgos físicos a usted y las demás personas a su alrededor.
- ⚠ Para garantizar el un mayor rendimiento del micrófono del transceptor y el sonido llegue más claro a su interlocutor, cuando hable hágalo situando el transceptor a unos 5 a 10 cm. de su boca.
- ⚠ Para la conexión de elementos accesorios como micro-auriculares, micro-altavoces, cable de programación, etc... siempre apague previamente el transceptor. Póngalo en marcha una vez instalado el accesorio. Utilice los accesorios recomendados por el fabricante.
- ⚠ Previamente a la utilización de auriculares o micro-auriculares de sonido, compruebe el volumen sonido del transceptor, un volumen de sonido elevado dañaría el oído. El uso prolongado de estos accesorios pueden provocar daños en la audición: degradación de la capacidad auditiva, vértigos, mareos , etc... por lo que se recomienda usar un volumen adecuado y no prolongar su utilización durante demasiado tiempo, realizando descansos y alternancias de oreja.
- ⚠ Preste especial atención con la utilización de accesorios externos para el transceptor tales como micro-auriculares, micro-altavoces, etc... El cable que utilizan estos accesorios podría quedarse trabado en maquinaria, vehículos, etc... provocando el consiguiente riesgo material para el transceptor, el accesorio o incluso poner en peligro la integridad física del usuario. Cuestión aplicable también al uso de fundas para la protección del transceptor o al propio transceptor cuando se utiliza su pinza de sujeción.
- ⚠ Cuando utilice el transceptor evite el contacto de la antena con los ojos, cara u otras partes del cuerpo. Mantenga la antena en posición vertical y separada del cuerpo durante la transmisión, además de su seguridad física, el transceptor dará el máximo rendimiento.
- ⚠ No coja ni agarre el transceptor por la antena, hacerlo puede provocar daños a la propia antena y al transceptor. Además del mal funcionamiento del equipo puede provocar daños físicos a su persona o a los demás.
- ⚠ No haga uso del transceptor si el recubrimiento de la antena está dañado, sustituya de inmediato la antena si es del tipo extraíble o recurra al servicio técnico autorizado si es del tipo antena fija. No tener en cuenta esta advertencia puede provocar al usuario quemaduras por radiofrecuencia.
- ⚠ Las tarjetas y documentos con banda magnética, como tarjetas de crédito, de teléfono,

médicas, libretas de ahorros, etc... pueden dañarse debido a la radiofrecuencia del transceptor. Asimismo tenga cuidado con dispositivos de almacenamiento de información o memorias, estos podrían verse perjudicados por la radiofrecuencia del transceptor.

⚠ Cuando utilice el transceptor en un lugar público trate de no molestar a las personas que están a su alrededor.

Precauciones y Advertencias expresas sobre la Batería y el cargador

- △ Este transceptor de suministra con batería de iones de Litio (Li-Ion)
- △ El sobrecalentamiento excesivo de la batería puede provocar la explosión de la misma con el consiguiente riesgo de grave lesiones físicas o incluso de muerte. Evite exponerla a temperaturas mayores de 45°.
- △ Sea cuidadoso con el equipo y especialmente con la batería. Un golpe podría dañar el equipo o la batería y provocar en el peor de los casos que la batería explote.
- △ Si observa deterioro, un golpe o una grieta en la carcasa de la batería no la utilice y reemplácela de inmediato. De no hacerlo la batería podría provocar daños al equipo o al usuario por el riesgo de incendio o explosión. Tenga especial cuidado si de la batería saliese algún tipo de líquido u otro material, esto podría provocar quemaduras químicas en piel u ojos, en este caso consulte de inmediato a un médico sobre la forma de actuar y acuda de urgencia a los servicios médicos más próximos.
- △ **GRAVE PELIGRO:** Bajo ningún concepto cortocircuite o cruce los terminales de la batería, eso podría dañar de forma irreversible la batería y en el peor de los casos podría provocar la explosión de la batería con los posibles daños físicos que pudiera provocar al usuario, pudiendo resultar de extrema gravedad o incluso dar como resultado la muerte. Por lo que debe:
 - Transportar el equipo de forma adecuada para que los terminales no se puedan cruzar de forma accidental.
 - No llevarlo en el bolsillo con objetos metálicos como llaves, monedas, etc...
 - No depositar el equipo con los terminales haciendo contacto en una superficie metálica, húmeda o conductora, esto cruzaría los terminales provocando el cortocircuito o cruce de los terminales.
 - Evitar el contacto del equipo y la batería con el agua o líquidos conductores.
 - No chupe, muerda o toque con las manos húmedas los terminales de la batería.

- ⚠ No utilice la batería suministrada por el fabricante para otro transceptor que no sea con el que se suministra. No seguir esta advertencia conlleva un importante riesgo de incendio o explosión, pudiendo dañar gravemente tanto el equipo como a las personas a su alrededor.
- ⚠ No aplique un soldador a los terminales de la batería puede ocasionar el sobrecalentamiento de la misma con el consiguiente riesgo de sufrir un grave accidente.
- ⚠ Recuerde que en el interior de un vehículo se pueden alcanzar temperaturas extremas de calor o frío, en una situación de estas la batería del equipo podría incendiarse o explotar.
- ⚠ No cargue nunca la batería con otro cargador que no sea el original suministrado por el fabricante. El cargador es específico para la tecnología de la batería. Usar otro cargador dañará la batería y puede hacer que esta se incendie o explote con el consiguiente riesgo de sufrir un grave accidente.
- ⚠ Deben mantenerse los contactos de la batería y cargador limpios en todo momento. Un mal mantenimiento de estos elementos y su deterioro pueden ocasionar un mal funcionamiento del equipo, sobrecalentamiento, incendio o explosión.
- ⚠ No guarde el transceptor o la batería cerca de campos magnéticos. Es posible que esto provoque el mal funcionamiento del transceptor o la batería. También es posible que se descargue la batería a causa de la exposición a estos campos magnéticos.
- ⚠ En caso de no utilizar el transceptor durante un periodo de tiempo de semanas o meses, se recomienda sacar la batería de Litio-Ion del transceptor y guardarla en un lugar fresco y seco, sin luz directa y a una temperatura no inferior a 5 grados ni superior a 25 grados. Nunca almacene la batería descargada o con muy poca carga, esto podría causar un daño irreparable para la batería hasta el punto de quedar inutilizada. Tampoco es recomendable proceder a almacenar la batería durante un largo periodo de tiempo con el 100% de su carga, lo ideal es hacerlo al 40% de carga, esto prolongará la vida útil de la batería.
- ⚠ Transcurrido un prolongado periodo de tiempo sin ser utilizadas, las baterías de Litio-Ion también van perdiendo su carga. Por lo cual procure utilizarlas y cargarlas con cierta frecuencia a fin de prolongar la vida útil de la batería.
- ⚠ No utilice el cargador/alimentador si los cables o las conexiones están dañados. Esto podría provocar descargas eléctricas, incendios y explosiones. Deseche el producto y adquiera uno nuevo

en su distribuidor.

⚠ No utilice el cargador/alimentador si el enchufe de red está dañado o suelto. Esto podría provocar descargas eléctricas, incendios y explosiones. Avise a un profesional electricista en este caso para solventar el problema.

⚠ No toque el sistema de carga ni ninguno de sus componentes o la batería durante el proceso de carga. Esto podría provocar descargas eléctricas con grave riesgo de su seguridad e incluso de muerte.

⚠ No toque el cargador, cualquiera de sus componentes o la batería con las manos mojadas o los pies descalzos. Esto podría provocar descargas eléctricas con grave riesgo de su seguridad e incluso de muerte.

⚠ No cortocircuite los terminales del cargador/alimentador. Esto podría dañar gravemente el sistema hasta dejarlo inutilizado e incluso incendiarse con grave riesgo para la seguridad de las personas e instalaciones donde se encuentre el sistema.

⚠ Las baterías de Litio -Ion disponen de un circuito que corta el paso de energía una vez que la carga se ha completado. Normalmente el cargador indica esta circunstancia a través de un led luminoso indicador. Pero conviene ante la posibilidad de fallo o sobrecarga tanto en el cargador como en la batería, no dejar conectado el cargador a la red de forma permanente y menos aún con la batería puesta. Una vez realizada la carga de la batería se recomienda sacarla del cargador y desconectar el mismo de la red eléctrica.

⚠ Si durante la carga de la batería cualquiera de los componentes implicados: transceptor, batería, cables, cargador, alimentador de pared, etc... desprendieran humo o un olor extraño, con suma precaución desconecte el enchufe de la toma de red y extraiga el transceptor o la batería en caso de estar cargando sola. Si la batería está montada en el transceptor sáquela de inmediato y no utilice el equipo. Contacte de inmediato con su distribuidor o servicio técnico.

⚠ No tape ni deposite objetos de ningún tipo sobre el transceptor, la batería, cargador, alimentador o cables. Esto podría provocar sobrecalentamiento o daños en los elementos del conjunto con el consiguiente riesgo de incendio, explosión.

Funciones Generales

Frecuencia operativa: UHF de 446,00625 a 446,09375 MHz

Potencia de salida: 0,5 W

16 canales de memoria

Subtonos analógicos CTCSS y digitales DCS

Encriptación de la voz

Sistema de VOX o manos libres regulable en sensibilidad

Función temporizador de exceso de tiempo de transmisión (TOT)

Alarma de emergencia

Programable mediante software via PC

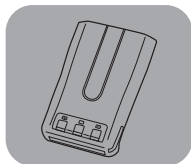
Batería de litio de alta capacidad



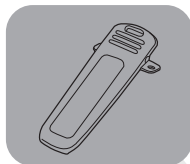
Desembalaje del equipo y contenido

Desembale cuidadosamente el contenido de la caja de su transceptor. Le recomendamos que compruebe los elementos listados en la siguiente tabla antes de deshacerse del embalaje. Si faltara algún elemento o se hubiera dañado debido al envío, por favor contacte con su distribuidor lo antes posible.

Accesorios Suministrados



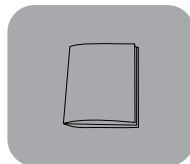
Pack de batería



Clip de cinturón

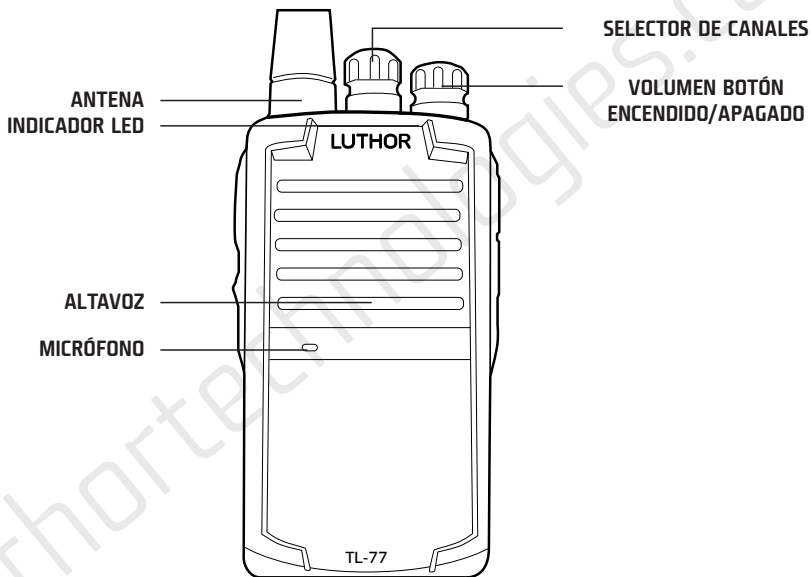


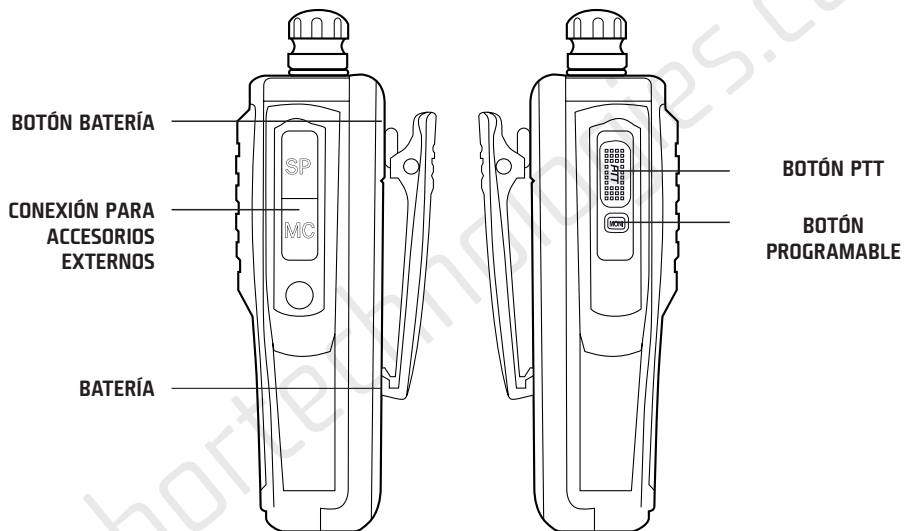
Cargador



Manual

Esquema de radio





Operaciones básicas

Puesta en marcha / Volumen

Gire el botón superior de encendido en sentido horario, oirá un sonido cuando encienda la radio. Para apagar el transceptor tan solo tendrá que girar el botón en sentido contrario al horario.

Ajustar el volumen

Gire el botón superior a izquierda o derecha y ajuste el volumen de sonido al nivel deseado.

Elegir canal

Gire el selector de canales para seleccionar el canal deseado.

Puede identificar el canal seleccionado mediante el indicador marcado en el botón o si usted tiene la voz habilitada en su equipo mediante una señal sonora.

Transmitir

Pulse la tecla lateral [PTT] para transmitir, hable por la radio en un tono normal, al pulsar la tecla "PTT" el led situado en la parte frontal del equipo se iluminará en color rojo. Suelte la tecla "PTT" para poder recibir y escuchar. En el momento de recibir una transmisión la luz se iluminará en color verde.

Función VOX (manos libres)

Esta función permite que el equipo pueda transmitir sin necesidad de pulsar la tecla PTT, al escuchar sonido el equipo activa la transmisión automáticamente. Esta función deberá ser activada mediante software.

Puede obtener más detalles sobre la configuración revisando el apartado de funciones avanzadas.

Función Monitor

La función monitor abre la recepción del equipo, desactivando totalmente el filtro de ruido o "Squelch" del transceptor.

Puede habilitar / deshabilitar el uso de esta función mediante el botón lateral programable.

Función Alarma

Este equipo puede emitir una señal de alarma o emergencia en caso de necesidad. Para ello deberá pulsar la tecla programable (debajo de PTT), cuando oiga la señal sonora de alarma deberá pulsar y mantener el botón de PTT para transmitirla.

La alarma se transmite a todos los equipos Luthor TL-77 indistintamente del canal en el que se encuentren.

Puede habilitar / deshabilitar el uso de esta función mediante el botón lateral programable.

Operaciones Avanzadas (mediante software)

Para el uso específico de las funciones avanzadas usted deberá disponer del software necesario par la configuración del equipo.

Una vez ejecutado el software deberá acceder al apartado funciones.

The screenshot shows a software configuration window with various settings. On the left, there are three checked checkboxes: 'Clew Voice', 'High Vol Inhibit Tx', and 'Low Vol Inhibit Tx'. Below these are dropdown menus for 'Squelch level' (set to 5), 'TX Time Out' (set to 180), 'Voice' (set to On), 'Incept Alarm' (set to Off), and 'Battery Save' (set to 1:3). On the right, under the 'VOX' section, the 'VOX Function' checkbox is unchecked. Below it, 'VOX Gain Level' is set to 6, and 'VOX Inhibit OnReceive' is checked. Further down are dropdown menus for 'Side Key' (Monomome), 'Scan' (Off), 'Voice Annunciation' (Chinese), 'FM' (Turn on), and 'Epilogue' (Type-1). A 'Close' button is at the bottom right.

Función VOX

Para activar la función VOX deberá activar la casilla “VOX Function” y a continuación definir el nivel de sensibilidad del VOX en la casilla “VOX Gain Level”.

NOTA: Este transceptor dispone de varios niveles de VOX (activación de voz sin pulsar PTT) que van del 1 al 9. Si usted selecciona 1 obtendrá los valores más bajos de ganancia de VOX, por tanto su walkie activará la conversación con muy poco ruido.

VOX Inhibit OnReceive

Si activa la casilla VOX Inhibit OnReceive inhabilitara el uso del VOX mientras el walkie este recibiendo señales.

Squelch level

Seleccione el nivel de squelch para que no tenga problema de recepción de la señal deseada. Si selecciona un nivel demasiado alto perderá distancia de recepción.

NOTA: Este transceptor dispone de varios niveles de squelch (sistema de reducción de ruido) que van del 0 al 9. "0" es squelch abierto y del 1 al 9 obtendrá los distintos niveles de reducción de ruido, siendo "9" el máximo nivel de reducción (recomendable seleccionar "5").

TX Time Out (TOT)

La función TOT ha sido diseñada para imitar el tiempo máximo de las transmisiones. Cuando la transmisión excede del tiempo fijado previamente en la casilla su equipo dejará de transmitir señal.

NOTA: El tiempo está fijado en segundos.

Side Key

En este apartado podrá seleccionar la función que desea que realice la tecla programable de su equipo.

Entre las opciones seleccionables se encuentran las siguientes:

- **Off:** Seleccionando esta opción la tecla programable quedará inutilizada y por tanto si la pulsa no realizará ninguna función.
- **Monmome:** Al habilitar esta función la tecla programable dispondrá de la función Monitor-
- **Alarm:** Si selecciona la opción Alarm al pulsarla la tecla programable de su equipo este realizará una señal sonora.

Voice

La función "Voice" habilita / deshabilita los avisos sonoros en el walkie talkie.

Voice Annunciation

En esta sección podrá seleccionar el idioma en el que serán transmitidos los avisos sonoros en su equipo.

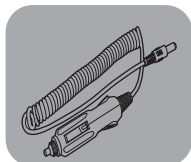
Incept Alarm

La función "Incept Alarm" habilita / deshabilita su equipo Luthor TL-77 para que reciba señales de Alarma en cualquier canal provenientes de otros Luthor TL-77.

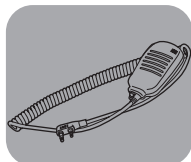
Battery Save

La función Ahorro de batería optimiza al máximo la utilización de sus baterías para alargar el tiempo de uso de las mismas.

Accesorios opcionales



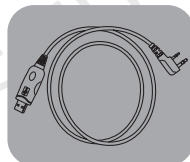
Cargador para vehículo



Micrófono



Auricular



USB



Eliminador de batería

Guía de solución de problemas

Problema	Posible causa	Posible solución
El transceptor no se enciende.	La batería no está bien ajustada. La batería se ha agotado. La batería es demasiado antigua	Reinstale la batería. Cargue la batería. Cambie la batería.
El transceptor está encendido y no se oye ningún sonido por el altavoz.	El botón de encendido no está correctamente ajustado. Confirme que el tono CTCSS/DCS está ajustado como los otros.	Encienda el volumen. Ajuste el tono mediante Software.
Autotransmite cuando está en modo StandBy	El nivel VOX está ajustado demasiado bajo.	Apague el VOX o ajuste el VOX a un nivel superior.
Durante la comunicación ha recibido otros grupos o ha recibido una señal distorsionada.	La frecuencia y tonos CTCSS/DCS son los mismo que los demás usuarios. El scrambler está desactivado	Change de CTCSS/DCS, frequency or channel settings. Active el scrambler mediante software.
El transceptor no emite la señal de alarma.	No ha definido la tecla programable con la opción Alarm. Habilite la función Alarm mediante software.	No ha pulsado la tecla PTT tras pulsar la tecla Alarma. Pulse y mantenga pulsado el PTT mientras suena la Alarma.

Problema	Posible causa	Posible solución
El transceptor no recibe señal de alarma.	No ha habilitado la recepción de señales de alarma en su equipo.	Habilite la recepción de señales de alarma mediante software.

Especificaciones generales

Referencia	LUTHOR TECHNOLOGIES TL-77
Rango de Frecuencia	UHF de 446,00625 a 446,09375 MHz
Memoria de canales	16 canales
Voltaje	DC 7,4V
Temperatura de funcionamiento	30°C (-22F) a +60°C (140F)
Potencia de salida	500mW
Modo	F3E (FM)
Máxima desviación	< \pm 5 kHz
Canal de alimentación adyacente	< - 60 dB
Estabilidad	< 5 ppm < 0,2 μ V
Potencia de salida de audio	> 500 mW
Peso	180 g (incluye batería y antena)
Tamaño	115 mm x 54 mm x 35 mm

Parámetros

CTCSS (subtonos analógicos)

1	67.0	11	94.8	21	131.8	31	171.3	41	203.5
2	69.3	12	97.4	22	136.5	32	173.8	42	206.5
3	71.9	13	100.0	23	141.3	33	177.3	43	210.7
4	74.4	14	103.5	24	146.2	34	179.9	44	218.1
5	77.0	15	107.2	25	151.4	35	183.5	45	225.7
6	79.7	16	110.9	26	156.7	36	186.2	46	229.1
7	82.5	17	114.8	27	159.8	37	189.9	47	233.6
8	85.4	18	118.8	28	162.2	38	192.8	48	241.8
9	88.5	19	123.0	29	165.5	39	196.6	49	250.3
10	91.5	20	127.3	30	167.9	40	199.5	50	254.1

DCS (subtonos digitales)

1	D023N	20	D122N	39	D243N	58	D343N	77	D464N	96	D662N
2	D025N	21	D125N	40	D244N	59	D346N	78	D465N	97	D664N
3	D026N	22	D131N	41	D245N	60	D351N	79	D466N	98	D703N
4	D031N	23	D132N	42	D246N	61	D356N	80	D503N	99	D712N
5	D032N	24	D134N	43	D251N	62	D364N	81	D506N	100	D723N
6	D036N	25	D143N	44	D252N	63	D365N	82	D516N	101	D731N
7	D043N	26	D145N	45	D255N	64	D371N	83	D523N	102	D732N
8	D047N	27	D152N	46	D261N	65	D411N	84	D526N	103	D734N
9	D051N	28	D155N	47	D263N	66	D412N	85	D532N	104	D743N
10	D053N	29	D156N	48	D265N	67	D413N	86	D546N	105	D754N
11	D054N	30	D162N	49	D266N	68	D423N	87	D565N		
12	D065N	31	D165N	50	D271N	69	D431N	88	D606N		
13	D071N	32	D172N	51	D274N	70	D432N	89	D612N		
14	D072N	33	D174N	52	D306N	71	D445N	90	D624N		
15	D073N	34	D205N	53	D311N	72	D446N	91	D627N		
16	D074N	35	D212N	54	D315N	73	D452N	92	D631N		
17	D114N	36	D223N	55	D325N	74	D454N	93	D632N		
18	D115N	37	D225N	56	D331N	75	D455N	94	D645N		
19	D116N	38	D226N	57	D332N	76	D462N	95	D654N		

Canales programados

Número de canal	Número de tabla	Frecuencia (MHz)	Número de tono	Ajuste de QT/DQT
1	1	446,00625	10	94,8 Hz
2	8	446,09375	08	88,5 Hz
3	3	446,03125	13	103,5 Hz
4	6	446,06875	05	79,7 Hz
5	4	446,04375	17	118,8 Hz
6	2	446,01875	18	123,0 Hz
7	7	446,08125	19	127,3 Hz
8	5	446,05625	07	85,4 Hz
9	1	446,00625	14	107,2 Hz
10	8	446,09375	15	110,9 Hz
11	3	446,03125	16	114,8 Hz
12	6	446,06875	06	82,5 Hz
13	4	446,04375	27	D132N
14	2	446,01875	28	D155N
15	5	446,05625	29	D134N
16	7	446,08125	30	D243N

Hemos hecho todo lo posible para conseguir el máximo de detalle en este manual, pero no nos hacemos responsables de alguna posible omisión así como errores de imprenta o de traducción. Todas las especificaciones son sujetas de cambio por parte de **LUTHOR TECHNOLOGIES** sin previo aviso.

Nota sobre la protección medioambiental:



Este símbolo en el equipo o en el embalaje indica, que al final de la vida útil del presente producto el usuario está legalmente obligado a cumplir la directiva Europea 2012/19/UE, de 4 de Julio de 2012 (transpuesta al ordenamiento jurídico español con RD 110/2015, de 20 de Febrero de 2015), sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, donde de forma resumida se aplica lo siguiente: Los aparatos eléctricos y electrónicos, así como las pilas, pilas recargables y baterías, no pueden ser tratados como residuos domésticos normales, sino que deben entregarse en el correspondiente punto de recogida.

Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, usted ayuda con esta acción a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta gestión del mismo. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales.

Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su Ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde adquirió el producto.

Declaración de conformidad

CE 0700 

La abajo firmante, en nombre y representación de:

Compañía: GENEREUS S.L.
Dirección: Industria 5, nave 8
08160 Montmeló - Barcelona (España)
Telephone number: (+34) 93 599 17 65
C.I.F.: B66339029
Correo electrónico: gestiontecnica@generexus.com

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad la conformidad del producto:

Tipo de equipo: Transceptor portátil UHF PMR-446 para uso libre
Marca: LUTHOR TECHNOLOGIES
Modelo: TL-77
Fabricante: GENEREUS S.L.
Lugar de fabricación: China

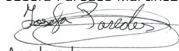
Al que se refiere esta declaración, con las normas u otros documentos normativos:

EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013	Seguridad de los equipos de tecnología de la información. Requisitos generales.
EN 3EN 50566:2017 / EN 62209-2:2010	Exposición humana a los campos de radiofrecuencia de los dispositivos de comunicación sin cable sujetos con la mano o fijados al cuerpo.
EN 301 489-1 V2.2.0 / EN 301 489-5 V2.2.0	Compatibilidad electromagnética y cuestiones de espectro de radiofrecuencia (ERM); compatibilidad electromagnética (EMC) estándar para equipos radio y servicios; parte 1: Requisitos técnicos comunes, parte 5: Condiciones específicas para radio móvil privada terrestre (PMR) y equipos auxiliares (voz y no voz)
EN 300 296 V2.1.1	Norma referida a equipos portátiles para el servicio móvil terrestre destinados a ser utilizados en redes de radio móviles privadas en la banda de frecuencias de 446 (PMR446).
Directiva RoHS:	2011/65/UE Sobre las restricción a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos.

De acuerdo con las disposiciones de la Directiva 2014/53/UE, del Parlamento Europeo y del Consejo del 16 de Abril de 2014, transpuesta a la legislación española mediante el Real Decreto 188/2016, de 6 de Mayo de 2016.

Más información adicional sobre el equipo, accesorios, imágenes, software de gestión actualizado, etc... Están disponibles en la página web oficial: www.luthortechnologies.com

Josefa Paredes Martínez



Apoderado

Montmeló 6 de Junio de 2018

“LIFE IS GOOD COMMUNICATION”

luthortechnologies.com

Importador/Imported by
Importé par
Genereus S.L.
ES B66339029

